

CUATROGATOS FOUNDATION AWARD 2018



ILLUSTRATION: XIMENA GARCÍA





AWARD 2018

CUATROGATOS

FOUNDATION

Introduction



Cuatrogatos Foundation is a non-profit organization created in Miami, United States, by the authors Sergio Andricaín and Antonio Orlando Rodríguez, to work in favor of culture and education. Among its principal objectives are the investigation and study of publishing in Spanish dedicated to children and juvenile readers.

The **Cuatrogatos Foundation Award** was established to contribute to the promotion and the reading of high-quality children's books created by Ibero-American writers and illustrators.

Each year, after reading, analyzing and discussing a broad and representative sample of fiction books that are published in Spanish by publishers of Ibero-America and the United States, a committee make the selection of the **Cuatrogatos Foundation Award** winning titles. In this opportunity, more than 1.300 books published by 188 publishers from 19 countries were considered.

These are 20 highly recommended books for their literary and artistic values that, according to our institution, deserve to have the highest possible dissemination. By awarding the Cuatrogatos Foundation Prize, we want to contribute to reaching the highest number of homes, schools, libraries and other places where the young readers can meet with works of the highest quality.

In addition to the 20 winning books and of the finalists, this digital brochure includes a selection of 100 works recommended by our Cuatrogatos Foundation.



In the tab of each book appears a suggestion about who can be your possible readers. This should be seen only as a general guidance. Instead of grouping books by ages or grades of schooling of their recipients, we prefer to use five categories which refer to different levels in the reader's training process. They are:

For the little ones who can't read

Books for prelectors, which require the presence of an adult intermediary to help children relate to both written text and illustrations.

For those who start reading

Simple language and structure books, which allow the child to explore their newly acquired skill as a stand-alone reader. Books that you can read independently or with the supervision and support of an adult mediator.

For those who took off as readers

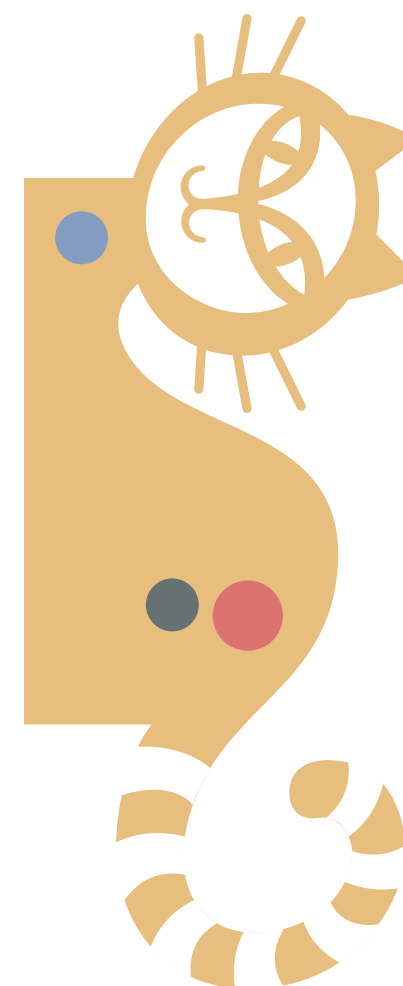
Literary works of greater elaboration and exigency that can be enjoyed by those who already read with ease and have gained confidence in their skills.

For those who dare with challenging books

Books for courageous readers, who are not intimidated by the complexity of the works or by their extension. Proposals that demand a greater commitment from the reader in his capacity as co-creator of the literary text.

For those who became great readers

Works that can captivate and enrich an experienced reader, capable of facing all kinds of challenges related to both formal construction and content. Books-bridges to move to the universe of adult literature.



This year, the list of the 20 winning titles of the Cuatrogatos Foundation Award 2018 includes picture books, poems, short stories and novels intended for a very diverse range of recipients: from babies to young adults. The winning books were published in Argentina, Chile, Colombia, Spain, and Mexico.

The prizes are chosen by a team of professionals of multi-disciplinary training, philology, education, journalism, sociology, librarianship, theater, plastic arts, that share the interest for the creation and the study of children's and young people's literature. The members of this group are looking for quality, intelligent, fun, touching, disturbing, thought-provoking ideas. They highlight books that they would like others to know and read.

We hope that the result of this research work of the publishing offer in Spanish, which is carried out on a permanent basis, by the Cuatrogatos Foundation, is useful for parents, teachers, librarians, publishers, researchers, journalists, creators artistic and all those adults interested in promoting reading among the young ones.

Below, in alphabetical order of titles, the 20 winning books of the **Cuatrogatos Foundation Award 2018**:

The **20**
WINNERS

Cuatrogatos
Foundation
Award
2018





Antes del primer día

Juan Palomino
Madrid: Ediciones SM, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-675-8965-8

For those who took off as readers

With a respectful and intelligent text based on a myth of the *Popol Vuh* –how the gods made the first men using the mass of corn–, this beautiful picture book recreates, through stunning plastic images, a universe of great expressiveness and sensoriality. The studied use of color, figuration, movement and composition make the reading of this book an extremely enriching aesthetic experience and a privileged gateway to the Mayan culture.



Benicio y el Prodigioso Náufrago

Iban Barrenetxea
Barcelona: A buen paso, 2016
Short story
ISBN: 978-84-945038-7-0

For those who took off as readers

On the high seas, in the midst of a streak of bad luck, the humble fisherman Benicio “traps” a big fish and rescues it. This gives the savior the opportunity to ask for three wishes and which will be fulfilled... Great story that, with a peculiar handling of humor and great narrative skill, gives an original treatment to a well-known literary motif. The eloquent illustrations complement the creation of a fantastic universe of great coherence and aesthetic value.



5 patitos

Text by Margarita del Mazo
Illustrations by Cecilia Moreno
Madrid: Ediciones Jaguar, 2016
Picture book
ISBN: 978-84-16434-21-3

For the little ones who can't read

With its small format, colorful illustrations and its simple and sonorous couplets, this picture book updates ancient motifs of the oral tradition, but finished with an unexpected twist. The extraordinary power of love and the ability of mothers to defend their children from danger are reflected in this simple and emotional story that speaks of protection, security and close emotional ties. Book that invites to be read over and over again in the privacy of the home.

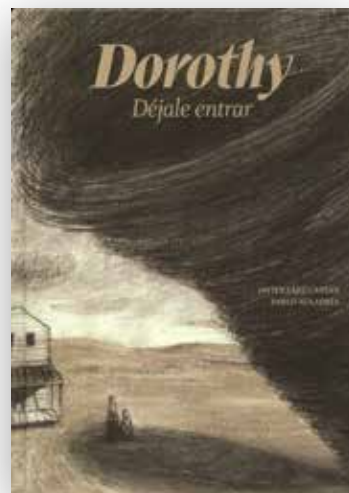


Como una película en pausa

Melina Pogorelsky
Buenos Aires: Edelvives, 2016
Novel
ISBN: 978-987-642-411-0

For those who became great readers

Three students –Lucho, Flora and Damián– star in this original short novel about the discovery of love and sexual awakening. The book introduced itself with a fresh and refreshing perspective into the sentimental universe of contemporary adolescents and the differences of gender identities. With an agile structure, a narrative of minimalist vocation and expressive silences that the reader is invited to complete, this work exemplifies the power of literature to confront stereotypes and taboos.



Dorothy Déjale entrar

Text by Javier Sáez Castán
Illustrations de Pablo Auladell
Barcelona: A buen paso, 2017
Short story
ISBN: 978-84-946368-4-4

For those who dare with challenging books

On a farm in Kansas live Martha and Jonah, an old marriage without children. The arrival of a mischievous tornado puppy, with whom the couple is fond and call Dorothy, disrupts the order of their lives when they decide to adopt and educate it. Free imaginative game with elements and spaces of *The Wizard of Oz*. Dorothy was able to make the elderly wiser and happier, to change their lives forever if they get carried away by it. Absurd and transgressive vocation cross this parable of strange poetic climate.



Esto que brilla en el aire

Cecilia Pisos
Illustrations by Ana Pez
México D.F.: Fondo de Cultura Económica, Fundación para las Letras Mexicanas, 2017
Poetry
ISBN: 978-607-16-5106-8

For those who took off as readers

“For the poem to sound / in the branch of this verse / I put a good black-bird to sing.” Discoveries, reflections, intuitions and questions; images of deep emotional resonance and verses of subtle humor. Poems for children of delicate invoice and unsuspected backgrounds, expected to be appreciated by readers of any age. A book that is not exhausted in a first reading and that invites to successive reunions that will offer the reader the possibility of finding new meanings and treasures.



Guapa

Canizales
Alagón, Zaragoza: Apila Ediciones, 2016
Picture book
ISBN: 978-84-943476-6-5

Para los que empiezan a leer solos

Between the ogre and the witch has emerged “something” and the couple has an appointment for a romantic picnic, but... Through a simple and nice story, this book addresses the need to always be at peace with oneself, beyond fashions and external claims. The free and easy illustrations and an effective interior design is rounded off a charming and successful proposal. The unexpected outcome adds an original touch of humor and makes it highly enjoyable for kids and adults.



El libro de Gloria Fuertes para niñas y niños Versos, cuentos y vida

Gloria Fuertes
Edition and texts by Jorge de Cascante
Illustrations by Marta Altés
Barcelona: Blackie Books, 2017
Poetry and short stories
ISBN: 978-84-17059-21-7

For those who took off as readers

Anthology of poems and stories of one of the main authors of children's literature in Ibero-America. With a singular and attractive structure, the book also includes opinions of Gloria Fuertes on different subjects, recalling anecdotes of her life, among other things. The delicious illustrations enrich with their grace and luminosity this magnificent tribute to the centenary of the author. Humor, fantasy, love for childhood, and social commitment come together in these pages.



Lo que guarda un caracol

Paula Bombara
Buenos Aires: Loqueleo, Santillana, 2016
Novel
ISBN: 978-950-46-5054-6

For those who became great readers

A young man of great intelligence and insight joins a team of university researchers that are dedicated to the study of gastropods, but his behavior is out of ordinary; his arrival will provoke dissimilar reactions in the group. Through a concise writing and sustained poetic intention, this novel takes us to the universe of science to share important questions related to the difference, the acceptance of the other and the possibility offered by the closeness of the “weird” to complement and grow as individual.

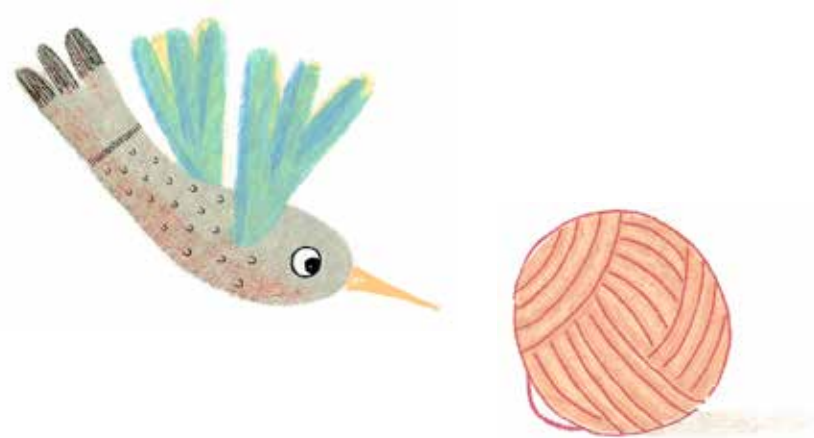


Mamá al galope

Jimena Tello
Barcelona: Editorial Flamboyant, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-946486-0-1

For those who start reading

This singular work offers us a look between satirical and tender to a reality shared by many mothers in the world and that their children know first-hand: stress and careers due to lack of time. The picture book, with a wealth of details and a unique sense of humor introduces us to an everyday universe crossed by fun fantastic metamorphoses. The hilarious final page confirms the mischievous and irreverent spirit that this book shows.

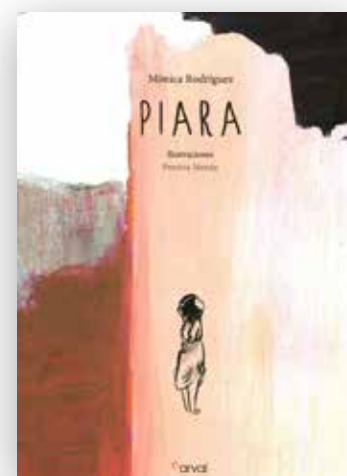


Nosotros

Paloma Valdivia
Sin Límites Collection
Santiago de Chile: Editorial Amanuta, 2017
Picture book
ISBN: 978-956-364-042-7

For the little ones who can't read

Brief and moving picture book that presents the broad itinerary of mother-child relationships in a synthetic way: characterized by protection from an initial stage to growth that leads to the exploration of independence, to conclude in a return that speaks of transformations, acceptance and indissoluble affective bonds. With a minimal text and a strong emphasis on visual narrative, this book stands out for its simplicity, depth and harmony.

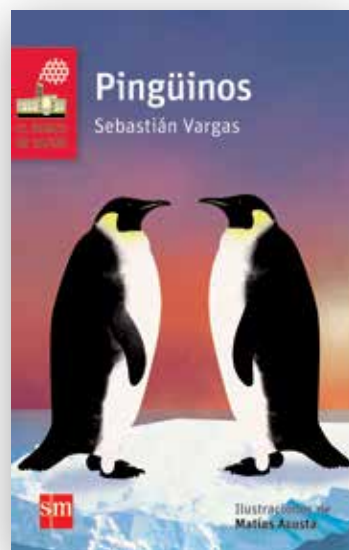


Piara

Mónica Rodríguez
Illustrations by Patricia Metola
Madrid: Narval Editores, 2016
Novel
ISBN: 978-84-944642-6-3

For those who took off as readers

Pedro, a city boy, arrives on holiday in the countryside, and he meets Angela there, the girl in charge of taking care of a herd of pigs. Although their environments and life experiences have little in common, important feelings arise between them that unleash a beautiful and innocent first love. With a poetic language and illustrations of the exquisite invoice, the novel authentically recreates the day to day of a rural area, the dreams and aspirations of adolescents and their bewilderment that shows the way in which some adults conduct their romantic relationships. Lyric and hopeful story, full of gratifying findings.



Pingüinos

Sebastián Vargas
Illustrations by Matías Acosta
El barco de vapor Collection
Buenos Aires: Ediciones SM, 2017
Novel
ISBN: 978-987-731-435-9

For those who became great readers

With great use of the dialogues and an accurate delineation of his only two characters, this sort of “sentimental comedy” takes us to the Antarctic to narrate the adventure of Margarita and Catorce/Sebastián, a penguin couple drifting over a small iceberg detached from the great ice. The lack of communication, the birth of love, solidarity and climate change are some of the themes that converge in this humorous story, at times absurd and hopeless, but traveled by a comforting humanism.



El príncipe de las pulgas

Cristina Rebull
Illustrations by Samuel Castaño
Torre de papel Collection
Bogotá: Editorial Norma, 2017
Novel
ISBN: 978-958-00-0273-4

For those who took off as readers

With Emilio, a street dog, as a protagonist narrator, this novel tells a story of abandonment and disappointment, and the emergence and consolidation of a great friendship. The realistic and the fantastic blend harmoniously in this work recreates the difficult process of restoring confidence and building new emotional bonds. Narration of remarkable dynamism that appropriately conjugates the humoristic situations with a respectful treatment of emotions and feelings.

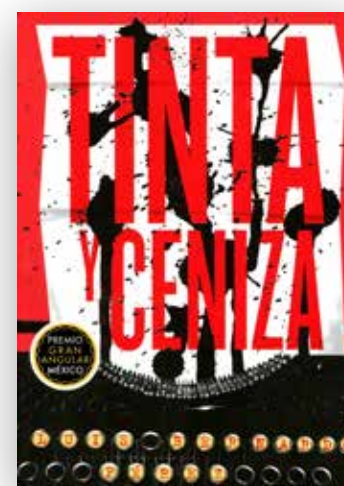


La sonrisa de los peces de piedra

Rosa Huertas
Madrid: Grupo Anaya, 2017
Novel
ISBN: 978-84-698-3336-0

For those who became great readers

A city, two epochs, two narrative angles and a plot that presents us to young people of different generations and social circumstances. Novel of searches, secrets and revelations, with characters that try to know who they are, where they come from and what they want to do with their lives. With great narrative fluidity, this story of growth, love and friendship invites us to explore the inner world of its protagonists and pays tribute to various corners of Madrid.



Tinta y ceniza

Luis Bernardo Pérez
Gran Angular Collection
México D.F.: Ediciones SM, Secretaría de Cultura, 2016
Novel
ISBN: 978-607-24-2399-2 (SM), 978-607-745-447-2 (Secretaría de Cultura)

For those who became great readers

A young man from Veracruz arrives at the Mexican capital of the early twentieth century with the dream of becoming a journalist and, after getting off the train, he becomes the protagonist of an enigmatic plot rich in unexpected twists. Backed by a convincing historical recreation of Mexico City from the years of Porfiriato, this detective novel stands out for its compositional solidity, narrative elegance and its attractive and well-delineated characters.



La tristeza de las cosas

María José Ferrada
Illustrations by Pep Carrió
Poesía Ilustrada Collection
Santiago de Chile: Editorial Amanuta, 2017
Poetry
ISBN: 978-956-364-029-8

For those who became great readers

A moving poem in prose that suggests a reflection on the importance of rescuing of small and big events to preserve the memory of the deceased. The work refers to more than three thousand Chileans who died and disappeared between 1973 and the mid-1980s; but, beyond that historical detonator, words and illustrations speak to us in a more comprehensive way about the survival of memories and the endearing relationship of human beings with their everyday objects.



Un ajolote me dijo...

María Baranda
Illustrations by Armando Fonseca García
Castillo de la lectura Collection
México D.F.: Ediciones Castillo, 2017
Poetry
ISBN: 978-607-621-627-9

For those who took off as readers

The armadillo, the turtle, the quetzal, the ocelot, the monkey, the alligator, the salamander... In this exuberant book, different animals of the rich fauna of Latin American countries move through the jungle of poetry, among the trees, in the water, by the sky. Without descriptive spirit, appealing to the power of images and musicality, these poems present us with a bestiary of singular originality and beauty and therefore invite us to undertake an enriching literary adventure.

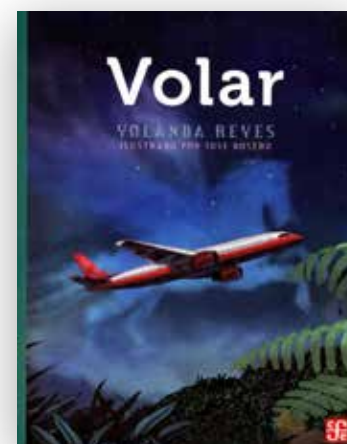


Versos como una casa

Mar Benegas
Illustrations by Francisca Yáñez
Barcelona: A buen paso, 2017
Poetry
ISBN: 978-84-946368-3-7

For those who start reading

Book that proposes to inhabit and explore a unique and cozy house built with verses: the House of poetry. With extraordinary illustrations of vintage flavor and meticulous design, the poems of this work rediscover the world around children from unusual angles and endow it with new connotations. Sound and humorous rhymes share these pages with haikus of delicate invoice, to testify to the multiple expressive paths by which we can access the poetry.



Volar

Yolanda Reyes
Illustrations by José Rosero
A la orilla del viento Collection
México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 2017
Novel
ISBN: 978-607-16-5061-0

For those who took off as readers

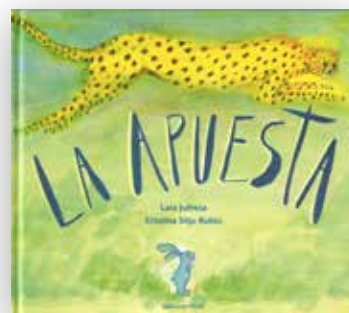
A plane bound for Bogota and two passengers who have apparently little in common: a child and an elderly woman. He travels to meet his mother, after spending a vacation with his father and his new companion; she, a survivor of kidnapping, is preparing to give a lecture on memory and peace. With two narrative voices, this disturbing story explores points of convergence among its protagonists and opens up to themes that draw a profile of the complex contemporary world.

Finalists

We highlight a group of titles that turned out to be finalists in the selection of the winning works of the **Cuatrogatos Foundation Award 2018**.

These books –published by publishers in Argentina, Colombia, Spain, Mexico, Uruguay, and Venezuela– were greatly valued for their literary, visual and artistic quality, publishing during the jury’s work sessions and were opting for a place among the 20 award-winning up to the last round of eliminations.

The finalists are books with significant merits, whose reading is also recommended keenly.



La apuesta

Text by Laia Jufresa
Illustrations by Cristina Sitja Rubio
Caracas, Barcelona: Ediciones Ekaré, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-945736-3-7
For those who start reading



Los días liebre

Clara López
Illustrations by Marcos Viso
Orihuela Collection
Pontevedra: Faktoría K de libros, Kalandraka Editora, 2017
Poetry
ISBN: 978-84-16721-12-2
For those who took off as readers



El dragón blanco y otros personajes olvidados

Adolfo Córdova
Illustrations by Riki Blanco
Los Especiales de A la orilla del viento Collection
México D.F.: Fondo de Cultura Económica, Secretaría de Cultura del Estado de Campeche, 2016
Short stories
ISBN: 978-607-16-4247-9
For those who dare with challenging books



El escarabajo

Text by Laura Escudero Tobler
Illustrations by Clau Degliuomini
Luna de Azafrán Collection
Buenos Aires: Del Naranja, 2017
Short story
ISBN: 978-987-3854-34-7
For those who start reading



La familia de la vajilla impar

Text by Catalina González Vilar
Illustrations by Isabel Hojas
Zaragoza: Edelvives, 2016
Picture book
ISBN: 978-84-140-0614-6
For those who start reading



El instante amarillo

Bef
Historias gráficas Collection
México D.F.: Editorial Océano, 2017
Graphic novel
ISBN: 978-607-527-269-6
For those who dare with challenging books



La misma cantidad de osos
Roy Berocay
Montevideo: Loqueleo, Santillana, 2017
Novel
ISBN: 978-9974-95-920-0
For those who became great readers



Nana para despertar a un niño
Text by Fran Pintadera
Illustrations by Txell Darné
Fraga: Ediciones La Fragatina, 2016
Picture book
ISBN: 978-84-16566-20-4
For the little ones who can't read



Noche antigua
David Álvarez
Los Especiales de A la orilla del viento Collection
México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 2017
Picture book
ISBN: 978-607-16-5314-7
For those who took off as readers



El sapo y los niños
Ilan Brenman
Illustrations by Anna Aparicio Català
Translated from Portuguese by Patric de San Pedro
Barcelona: Takatuka, 2016
Short story
ISBN: 978-84-16003-73-0
For those who start reading



Supergigante
Ana Pessoa
Illustrations by Bernardo P. Carvalho
Translated from Portuguese by Paula Abramo
Ecos de tinta Collection
México D.F.: Ediciones El Naranjo, 2016
Novel
ISBN: 978-607-8442-30-0
For those who became great readers



Los temerarios
Roger Ycaza
Bogotá: Editorial GatoMalo, 2017
Picture book
ISBN: 978-958-57365-6-6
For the little ones who can't read



100 recommended books

Cuatrogatos Foundation Award 2018

The process to select the 20 books winners of the **Cuatrogatos Foundation Award 2018** involved a work of several months of reading, with several meetings for analysis and debate. During that time, our working group assessed around 1.300 titles of Ibero-American authors or illustrators of the recent publication, released by 188 publishers from 19 countries.

During this critical exercise, we found several books that received favorable criteria, so we recommend reading in homes, schools, and libraries. Next, we share with whom they operate as mediators between books and children and juvenile readers, a selection that gathers 100 works that we would like that many people could know and read. This selection includes books from Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Spain, Guatemala, Mexico, Nicaragua, Peru, Puerto Rico, Dominican Republic, Uruguay, and Venezuela.

For the little ones who can't read

Abecedario escondido

Imapla
Barcelona: Editorial Juventud, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-261-4444-7

Animales escondidos

Lola Casas
Illustrations by Gusti
Los Duraznos Collection
Buenos Aires: Pequeño Editor, 2017
Poetry
ISBN: 978-987-1374-87-8

Así me lo contaron a mí y así te lo canto a ti

María del Sol Peralta
Illustrations by Helena Melo Tovar
Musical direction of Felipe Aljure and Juan Carlos Rivas
María del Sol Collection
Bogotá: Alfaguara, Penguin Random House, 2016
Book and CD
ISBN: 978-958-8948-80-5



El conejo en la Luna

Emilio Ángel Lome
Illustrations by Daniela Martagón
México D.F.: Océano Travesía, 2017
Picture book
ISBN: 978-607-400-953-8

¡Croac!

Text by Fran Pintadera
Illustrations by Guridi
Almería: Editorial Libre Albedrío, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-944172-5-2

Dos osos de paseo

Jorge Luján
Illustrations by Manon Gauthier
Especiales de Comunicarte Collection
Córdoba, Argentina: Comunicarte, 2016
Poetry
ISBN: 978-987-602-343-6

Engaños

Ilan Brenman y Guilherme Karsten
Buenos Aires: V&R Editoras, 2017
ISBN: 978-987-747-234-9
Picture book

Esto no es una selva

Susanna Isern
Illustrations by Rocio Bonilla
Barcelona: Editorial Flamboyant, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-94-6035-2-5

El pollo Kiriko

Paula Carbonell
Illustrations by Carmen Queralt
Artefactos Collection
Madrid: Libros de las Malas Compañías, 2017
Short story
ISBN: 978-84-945888-2-2

Por el camino

Mariana Ruiz Johnson
Pontevedra: Kalandraka Editora, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-8464-296-1

Un cocodrilo en la granja

Susanna Isern
Illustrations by Carles Ballesteros
Galope Collection
Barcelona: Combel Editorial, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-9101-236-8

Una historia diferente

Adolfo Serra
Almería: Editorial Libre Albedrío, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-946308-3-5

Visitas

Natalia Méndez
Illustrations by Fernando Calvi
Jinete de Juguete Collection
Buenos Aires: Ediciones Abbran Cancha, 2017
Picture book
ISBN: 978-987-1865-47-5



For those who start reading

A Juanita su trabajo no la asusta

Fabián Sevilla
Illustrations by Alejandro O'Kif
Letras Animadas Collection
Buenos Aires: RiderChail Editions, 2015
Short story
ISBN: 978-987-1603-56-5

Alma del mar

Jaime Gamboa
Illustrations by Roger Ycaza
Ciudad de Guatemala: Amanuense, 2016
Short story
ISBN: 978-9929-633-42-1

Camino de plata

Gilda Rincón
Illustrations by Bàrbara Sansó
México D.F.: Nostra Ediciones, 2017
Poetry
ISBN: 978-607-8469-42-0

Cómo envolver un regalo en 10 pasos

Text by Pepe Serrano
Illustrations by Guridi
Alagón, Zaragoza: Apila Ediciones, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-943476-8-9

De pajaritos y pajaritas

Gustavo Roldán
Madrid: Editorial Bambú, 2017
Short story
ISBN: 978-84-8343-505-2

Después del final

Text by Laura Junowics
Illustrations by María José Arce
Catalejo Collection
Santiago de Chile: Claraboya Ediciones, 2017
Picture book
ISBN: 978-956-9825-02-6

Doce pescadores / Marri epu nug challhuafe

Bilingual editorion spanish-mapudungun
Text by Franco Vaccarini
Illustrations by Vanina Starkoff
Translated to Mapudungun by Fermina Pichumil
Comunidades Collection
Buenos Aires: Macma Ediciones, Editorial La Bohemia, 2016
Short story
ISBN: 978-987-1019-70-0

Ene-o, NO

Alonso Núñez
Illustrations by Bruna Assis Brasil
México D.F.: CIDCLI, Secretaría de Cultura, 2016
Poetry
ISBN: 978-607-8351-57-2 (CIDCLI), 978-607-745-384-0 (Secretaría de Cultura)

El genio pirata

Jaime Alfonso Sandoval
Illustrations by Manuel Monroy
El barco de vapor Collection
México D.F.: Ediciones SM, 2016
Short story
ISBN: 978-607-24-2464-7

Guachichipira va de viaje

Arianna Arteaga Quintero
Illustrations by Stefano Di Cristofaro
Caracas, Barcelona: Ediciones Ekaré, 2016
Short story
ISBN: 978-980-257-366-0

Haciendo el oso

Álvaro Magalhães
Illustrations by Cátia Vidinhas
Translated from Portuguese by María Alonso
Seisdedos
Fraga: Ediciones La Fragatina, 2015
Short story
ISBN: 978-84-16226-81-8

Hilos y tijeras

Ricardo Alcántara
Illustrations by Rebeca Luciani
Calcetín Collection
Alzira: Algar Editorial, 2015
Short story
ISBN: 978-84-9845-695-0

Humberto

Paula Vásquez
Lectorcitos Collection
Santiago de Chile: Zig-Zag, 2016
Picture book
ISBN: 978-956-12-2941-9

Inseparables

Text by Mar Pavón
Illustrations by Maria Girón
Sant Feliu de Guixols, Girona: Tramuntana Editorial, 2015
Picture book
ISBN: 978-84-943046-0-6

El interior de los colores

María José Ferrada
Illustrations by Rodrigo Marín Matamoros
Pequeño Astronauta Collection
Santiago de Chile: Planetalector, 2016
Poetry
ISBN: 978-956-360-143-5

Ítaca

Alberto Sánchez Argüello
Illustrations by Dorota Wunsch
Managua: Fondo Editorial Libros para Niños, 2017
Short story
ISBN: 978-99924-67-73-2

La línea

Claudia Rueda
México D.F.: Océano Travesía, 2016
Picture book
ISBN: 978-607-527-055-5

Lope, el león miope

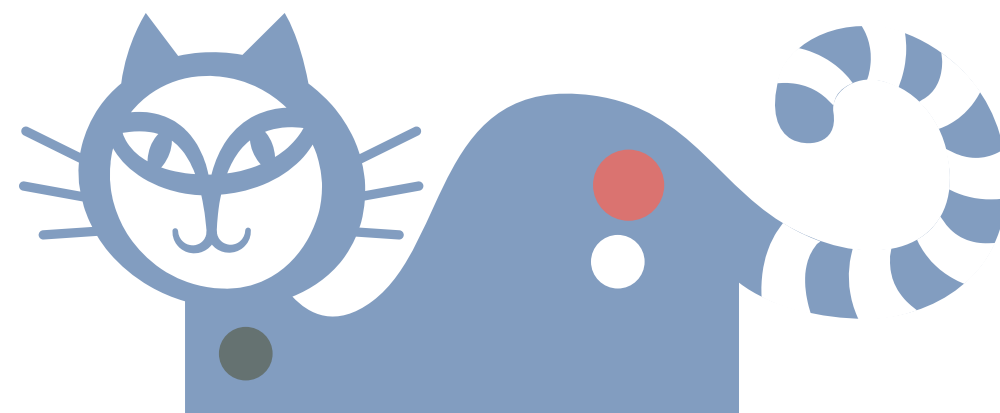
Beatriz Giménez de Ory
Illustrations by Cecilia Varela
Lo Mullarero Collection
Barcelona: Ediciones La Fragatina, 2016
Poetry
ISBN: 978-84-16566-08-2

Lula y su amiga

Marichel Roca
México D.F.: Uranito Editores, 2016
Short story
ISBN: 978-607-7480-62-4

El mapa de los buenos momentos

Fran Nuño
Illustrations by Zuzanna Celej
Madrid: Cuento de luz, 2016
Picture book
ISBN: 978-84-16147-78-6



Me pica la nariz de mi vecina

Carles Sala i Vila
Illustrations by Nerina Canzi
Translated from Catalan by Patric de San Pedro
Barcelona: Takatuka, 2017
Short story
ISBN: 978-84-16003-75-4

Ni guau ni miau

Text by Blanca Lacasa
Illustrations by Gómez
Madrid: NubeOcho, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-945415-2-0

¡Olé!

Txabi Arnal
Illustrations by Miguel Cerro
PI Collection
Salamanca: La Guarida Ediciones, 2017
Short story
ISBN: 978-84-945204-4-0

El pirata Malapata

Margarita del Mazo
Illustrations by Guridi
Madrid: Miao, Ediciones Jaguar, 2015
Short story
ISBN: 978-84-16434-00-8

Retrato de la familia Pinzón

Fran Pintadera
Illustrations by Loreto Aroca López
Luna de aire Collection
Madrid: Ediciones SM, 2017
Poetry
ISBN: 978-84-675-9436-2

El rey de la semilla

Claudia Rueda
Buenas noches Collection
Bogotá: Editorial Norma, 2017
Picture book
ISBN: 978-958-00-0275-8

Ross

Miren Agur Meabe
Illustrations by Estibalitz Jalón
Santa Marta de Tormes, Salamanca: Lóguez Ediciones, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-947052-1-2

El secreto del erizo

Susanna Isern
Illustrations by Natalia Colombo
Madrid: Canica Books, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-945336-3-1

El señor Escolopendra

Norma Muñoz Ledo
Illustrations by Luis San Vicente
Mar Abierto Collection
México D.F.: Pearson, 2016
Short story
ISBN: 978-607-32-3541-9

Setenta y medio

Toño Malpica
Illustrations by Diego Álvarez
México D.F.: Ediciones SM, 2017
Picture book
ISBN: 978-607-24-2738-9

El sueño de los peces

Evelyn Aixalà
Illustrations by Roger Ycaza
Montevideo: Loqueleo, Santillana, 2017
Picture book
ISBN: 978-9974-95-948-4

Un día, una brújula

Elsa Bornemann
Illustrations by Mariana Ruiz Johnson
Buenos Aires: Loqueleo, Santillana, 2015
Poetry
ISBN: 978-950-46-4437-8

La vaca de mi abuela

Eugenia De Micheli
Illustrations by Mariana Etcheto Mézière
Luna de Azafrán Collection
Buenos Aires: Del Naranjo, 2016
Picture book
ISBN: 978-987-3854-24-8

For those who took off as readers

Las almas de la fiesta y otros cuentos de Día de Muertos

Judy Goldman
Illustrations by Israel Barrón
Castillo de la Lectura Collection
México D.F.: Ediciones Castillo, 2017
Short story
ISBN: 978-607-621-698-9

Arroz con leche

Natalí Tentori
Illustrations by Elizabeth Builes
Pontevedra: Faktoría K de libros, Kalandraka Editora, 2017
Poetry
ISBN: 978-84-16721-10-8

Bredo, el pez

José M. Fernández Pequeño
Santo Domingo: Editora Nacional, 2017
Novel
ISBN: 978-9945-492-91-0

Yōkai

Text by Carmen Chica y Manuel Marsol
Illustrations by Manuel Marsol
Fulgencio Pimentel e hijos Collection
Barcelona: Fulgencio Pimentel, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-16167-52-4

Zorropintor

Pato Mena
Madrid: Miao, Ediciones Jaguar, 2017
Picture book
ISBN: 978-84-16434-70-1

Los cromos de Maider

Itziar Pascual
Illustrations by Estelí Meza
El duende verde Collection
Madrid: Grupo Anaya, 2017
Short story
ISBN: 978-84-698-3368-1

Cuando a este árbol le salgan flores

Patricia Barrón Noé
Illustrations by María Elina
México D.F.: La Caja de Cerillos Ediciones, Secretaría de Cultura, 2016
Picture book
ISBN: 978-607-8205-25-7 (La Caja de Cerillos), 978-607-745-465-6 (Secretaría de Cultura)

Cuentan que hace mucho, mucho tiempo...

Guillermo Barrantes
Illustrations by Patricio Oliver
Buenos Aires: Quipu, 2016
Short stories
ISBN: 978-987-504-171-4

De poco un Todo

Camila Schumacher
Illustrations by Adián González
Balcón Abierto Collection
San José, Costa Rica: La Jirafa y Yo, 2016
Novel
ISBN: 978-9968-583-55-8

Dos gatos mojados y el caso del paraguas

Carlos Vera Vargas
La Paz: Loqueleo, Santillana, 2016
Novel
ISBN: 978-99974-897-8-4

Enigmas

Beatriz Martín Vidal
Fuera de Órbita Collection
Barcelona: Thule Ediciones, 2016
Poetry
ISBN: 978-84-16817-08-5

Los héroes gemelos contra los tres gigantes

Adaptation by Humberto Ak'abal
Illustrations by Luis Garay
Las historias del *Popol Vuh* Collection
Ciudad de Guatemala: Editorial Piedrasanta, 2016
Short story
ISBN: 978-9929-716-44-5

La Isla de las Alucinaciones

Joel Franz Rosell
Sevilla: Premium Editorial, 2017
Novel
ISBN: 978-84-947035-2-2

Leyendas del mundo

Martín Blasco
Illustrations by Cynthia Orensztajn
Atrapacuentos Collection
Buenos Aires: El Gato de Hojalata, Editorial Guadal, 2017
Short stories
ISBN: 978-987-751-487-2

El Libro del Mundo

Eliacer Cansino
Illustrations by Guridi
Sevilla: Rayuelainfancia, 2017
Short story
ISBN: 978-84-697-2818-5

Las magas

Ema Wolf
Illustrations by Pez
Álbumes ilustrados Collection
Buenos Aires: Loqueleo, Santillana, 2017
Short stories
ISBN: 978-950-46-5235-9

La niña y el rey dragón

Iliana Prieto
Illustrations by Sara Sánchez
Literatura Juvenil Collection
Bogotá: Panamericana Editorial, 2017
Novel
ISBN: 978-958-30-5568-3

Pampa

Cecilia Pisos
Illustrations by Héctor Borlasca
Los libros del Ratón Collection
Buenos Aires: La Brujita de Papel, 2017
Poetry
ISBN: 978-987-3681-68-4

Pepito y la calle más aburrida del mundo

José Ignacio Valenzuela
Illustrations by Luis San Vicente
México D.F.: Loqueleo, Santillana, 2016
Novel
ISBN: 978-607-01-2998-8

El sabor de las palabras. Antología poética

Selection by José Luis Ferris
Illustrations by Betania Zacarias
Madrid: Grupo Anaya, 2017
Poetry
ISBN: 978-84-698-3339-1

El secreto de Borges

Matías Alinovi
Illustrations by Diego Alterleib
Buenos Aires: Pequeño Editor, 2017
Short story
ISBN: 978-987-1374-79-3

Silbo del dromedario que nunca muere

Gonzalo Moure
Illustrations by Juan Hernaz
Santa Marta de Tormes: Lóñez Ediciones, 2017
Short story
ISBN: 978-84-947052-2-9

Sombras en el arcoíris

M. B. Brozon
Illustrations by Guridi
A la orilla del viento Collection
México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 2017
Novel
ISBN: 978-607-16-4800-6

El sueño de Amaru

Francisco Delgado Santos
Illustrations by Santiago González
Quito: Ediciones SM, 2015
Novel
ISBN: 978-9942-15-168-1

Un día, un gato

Juan Lima (y amigos)
Buenos Aires: CalibroscoPIO ediciones, 2017
Poetry
ISBN: 978-987-3967-15-3

Vamos por partes

Yael Frankel
Collection Sin límites
Santiago de Chile: Editorial Amanuta, 2017
Picture book
ISBN: 978-956-364-048-9

El visitante de las estrellas

Pabsi Livmar
Illustrations by Rabindrana Díaz Cardona
El barco de vapor Collection
San Juan, Puerto Rico: Ediciones SM, 2017
Novel
ISBN: 978-163014-402-9

For those who dare with challenging books

Adiós a los cuentos de hadas

Elizabeth Cruz Madrid
Illustrations by Estelí Meza
Ecos de tinta Collection
México D.F.: Ediciones El Naranjo, 2016
Novel
ISBN: 978-607-8442-31-7

**Así, pero sin ser así
Consideraciones de un misántropo**

Afonso Cruz
Translated from Portuguese by Gabriela de la Parra Morales
Bogotá: Panamericana Editorial, 2017
Story
ISBN: 978-958-30-5336-8

Cuando llega un dragón

Maricel Palomeque
Illustrations by Rosa Mercedes González
Infantojuvenil Collection
Villa Allende, Córdoba, Argentina: Los Ríos Editorial, 2017
Novel
ISBN: 978-987-45023-6-0

El juego más antiguo

Alberto Chimal
Illustrations by Isidro Esquivel
México D.F.: Loqueleo, Santillana, 2017
Short story
ISBN: 978-607-01-3385-5

Maleducada

Silvia Schujer
Buenos Aires: Loqueleo, Santillana, 2016
Short stories
ISBN: 978-950-46-5053-9

Matilde

Carola Martínez Arroyo
Zona libre Collection
Buenos Aires: Editorial Norma, 2016
Novel
ISBN: 978-987-545-712-6

Los niños de la viruela

María Solar
Illustrations by Beatriz Castro
Translated from the Galician by María Jesús Fernández
Madrid: Grupo Anaya, 2017
Novel
ISBN: 978-84-698-3355-1

El océano interior

Juan José Cavero
Illustrations by Eunice Espinoza
Torre de papel Collection
Lima: Editorial Norma, 2017
Novel
ISBN: 978-612-02-0801-4

Por el camino del cóndor

Eduardo González
Illustrations by Irene Singer
El barco de vapor Collection
Buenos Aires: Ediciones SM, 2017
Novel
ISBN: 978-987-731-436-6

15 tontos para Melissa

Janina Pérez de la Iglesia
Illustrations by Dana SanMar
Torre de papel Collection
Bogotá: Editorial Norma, 2016
Novel
ISBN: 978-958-776-893-0

El secreto de la esfinge

Ana Alcolea
Illustrations by David Guirao
Madrid: Grupo Anaya, 2017
Novel
ISBN: 978-84-698-3340-7

El sótano de Neske

Lidia Barugel
Buenos Aires: Loqueleo, Santillana, 2016
Novel
ISBN: 978-950-46-4983-0

Las últimas páginas de mi vida

Andrea Ferrari
Illustrations by Pablo Picyk
Torre de papel Collection
Buenos Aires: Editorial Norma, 2017
Novel
ISBN: 978-987-545-721-8

For those who became great readers

Los ahogados

María Teresa Andruetto
Illustrations by Daniel Rabanal
Frontera Ilustrada Collection
Bogotá: Babel, 2017
Short story
ISBN: 978-958-8954-41-7

**El chico de la flecha
Una aventura en Emérita Augusta**

Espido Freire
Madrid: Grupo Anaya, 2017
Novel
ISBN: 978-84-698-0907-5

**Elisa
La rosa inesperada**

Liliana Bodoc
Zona libre Collection
Buenos Aires: Editorial Norma, 2017
Novel
ISBN: 978-987-545-722-5

Fuimos una banda de rock

Enrique Escalona
Zona libre Collection
México D.F.: Editorial Norma, 2017
Novel
ISBN: 978-607-13-0644-9

Hashtag

José Ignacio Valenzuela
México D.F.: Nube de Tinta, 2017
Novel
ISBN: 978-607-315-235-8

Huye sin mirar atrás

Luis Leante
Madrid: Edebé, 2016
Novel
ISBN: 978-84-683-1771-7

El mar y la serpiente

Paula Bombara
Nandibú Horizontes Collection
Lleida: Editorial Milenio, 2016
Novel
ISBN: 978-84-9743-756-1

Los ojos de la noche

Inés Garland
Buenos Aires: Loqueleo, Santillana, 2016
Novel
ISBN: 978-950-46-4910-6

El pacto

Florencia Gattari y Sebastián Vargas
Gran Angular Collection
Buenos Aires: Ediciones SM, 2015
Novel
ISBN: 978-987-731-136-5

Las palabras heridas

Jordi Sierra i Fabra
Las Tres Edades Collection
Madrid: Ediciones Siruela, 2017
Novel
ISBN: 978-84-16964-38-3

La partitura

Mónica Rodríguez
Alandar Collection
Zaragoza: Edelvives, 2016
Novel
ISBN: 978-84-140-0484-5

Un sonido como el verano

Javier Malpica
Castillo de la Lectura Collection
México D.F.: Ediciones Castillo, 2017
Novel
ISBN: 978-607-621-708-5

Una luz contra la guerra

Gonzalo Moure
Illustrations by Gabriel Pacheco
Fuera de Serie Collection
México D.F.: Editorial Norma, Secretaría de
Cultura, 2016
Short story
ISBN: 978-607-13-0557-2 (Norma), 978-607-745-
377-2 (Secretaría de Cultura)

**Valkiria
Game Over**

David Lozano
Gran Angular Collection
Madrid: Ediciones SM, 2016
Novel
ISBN: 978-84-675-9059-3



Publishers of the winners, finalists and recommended books

A buen paso

<http://www.abuenpaso.com/>

**Alfaguara Penguin Random House
Colombia**

<https://www.megustaleer.com.co/>

Algar Editorial

<http://www.algareditorial.com/>

Amanuense Grupo Editor

<https://www.amanuense.online/>

Apila Ediciones

<http://www.apilaediciones.com/>

Babel Libros

<http://babellibros.com.co/>

Blackie Books

<https://www.blackiebooks.org/>

CalibroscoPIO ediciones

<http://www.calibroscoPIO.com.ar/>

Canica Books

<http://canicabooks.com/>

CIDCLI

<http://www.cidcli.com/es/>

Claraboya Ediciones

<http://www.claraboyaediciones.com/>

Combel Editorial

<http://www.combeleditorial.com/es/>

Comunicarte

<http://www.comunicarteweb.com.ar/>

Cuento de Luz

<https://www.cuentodeluz.com/language/spanish/>

Del Naranja

<http://www.delnaranja.com.ar/>

Edebé

<http://www.edebe.com/>

Edelvives

<http://www.edelvives.com/>

Edelvives Argentina

<http://www.edelvives.com.ar/>

Ediciones Abran Cancha

<http://www.abrancanacha.com/>

Ediciones Castillo

<http://www.edicionescastillo.com/>

Ediciones Ekaré

<http://www.edicionesekare.com/>

Ediciones El Naranja

<http://www.edicioneselnaranja.com.mx/>

Ediciones Jaguar

<http://edicionesjaguar.com/>

Ediciones La Fragatina

<https://www.lafragatina.com/es>

Ediciones Siruela

<http://www.siruela.com/>

Ediciones SM Argentina

<http://www.sm-argentina.com/>

Ediciones SM Ecuador

<http://ediciones-sm.com.ec/>

Ediciones SM España

<http://www.literaturasm.com/>

Ediciones SM México

<http://www.ediciones-sm.com.mx/>

Ediciones SM Puerto Rico

<http://www.ediciones-smpr.com/>

Editora Nacional República Dominicana

Editorial Amanuta

<http://www.amanuta.cl/>

Editorial Casals

<https://www.editorialcasals.com/>

Editorial Flamboyant

<http://www.editorialflamboyant.com/>

Editorial GatoMalo

<http://www.editorialgatomalo.com/>

Editorial Guadal

<http://www.editorialguadal.com.ar/>

Editorial Juventud

<http://www.editorialjuventud.es/>

Editorial La Bohemia

<https://edlabohemia.com/>

Editorial Milenio

<http://www.edmilenio.com/>

Editorial Norma Argentina

<http://www.kapelusznorma.com.ar/>

Editorial Norma Colombia

<http://www.edicionesnorma.com/colombia/>

Editorial Norma México

Editorial Norma Perú

<http://www.edicionesnorma.com/peru/>

Editorial Océano

<http://www.oceano.com.mx/>

Editorial Piedrasanta

<http://www.piedrasanta.com/>

Editorial Zig Zag

<http://www.zigzag.cl/>

Fondo de Cultura Económica

<http://www.fondodeculturaeconomica.com/>

Fondo Editorial Libros para Niños

<http://www.lpninos.org/>

Fulgencio Pimentel

<http://www.fulgenciopimentel.com/>

Fundación para las Letras Mexicanas

<http://flm.mx/>

Grupo Anaya

<http://www.anaya.es/>

Kalandraka Editora

<http://www.kalandraka.com/>

La Brujita de Papel

<http://www.labrujitadepapel.com.ar/>

La Caja de Cerillos Ediciones

<http://www.lacajadecerillosediciones.com/>

La Guarida Ediciones

<http://www.laguaridaediciones.com/>

La Jirafa y Yo

Libros de las Malas Compañías

<https://www.librosdelasmalascompanias.com/>

Lóquez Ediciones

<http://www.loguezediciones.es/>

Loqueleo Santillana Argentina

<http://www.loqueleo.com/ar/>

Loqueleo Santillana Bolivia

<http://www.loqueleo.com/bo/>

Loqueleo Santillana México

<http://www.loqueleo.com/mx/>

Loqueleo Santillana Uruguay

<http://www.loqueleo.com/uy/>

Los Ríos Editorial

Narval Editores

<http://www.narvaeditores.com/>

Nostra Ediciones

<https://www.kichink.com/stores/nostra-ediciones>

Nube de Tinta

<https://www.megustaleer.mx/editoriales/nube-de-tinta/NDT>

NubeOcho

<http://nubeocho.com/>

Panamericana Editorial

<http://www.panamericanaeditorial.com/>

Pearson México

Pequeño Editor

<http://www.pequenoeditor.com/>

Planeta Lector Chile

<https://www.planetalector.cl/>

Premium Editorial

<http://www.editorialpremium.com/>

Quipu

<http://www.quipu.com.ar/>

Rayuelainfancia

<https://www.rayuelainfancia.com/>

RiderChail Editions

<http://www.riderchail.com/>

Secretaría de Cultura México

<https://www.gob.mx/cultura>

Secretaría de Cultura del Estado de Campeche

<http://www.culturacampeche.com/>

Takatuka

<http://www.takatuka.cat/>

PUBLISHERS

Tramuntana Editorial

<http://www.tramuntanaeditorial.com/es>

V&R Editoras

<http://www.vreditoras.com/>

Uranito Editores

<http://www.uranitolibros.com.ar/>

Cuatrogatos Foundation thanks 3MINDWARE for its valuable advice in digital marketing, web design and web 2.0, and especially its support for the realization of this digital brochure.



Thanks also to the Argentinean artist Ximena García for the creation of the illustration used in this brochure.



10854 SW 88th Street, Unit 412
Miami, FL 33176, Estados Unidos

© Copyright 2018. Cuatrogatos Foundation, Inc.
All rights reserved.



www.cuatrogatos.org



(786) 2395257



info@cuatrogatos.org



www.blog.cuatrogatos.org



[/FundacionCuatrogatos](https://www.facebook.com/FundacionCuatrogatos)



[@CuatrogatosLIJ](https://twitter.com/CuatrogatosLIJ)



[/cuatrogatoslij](https://www.pinterest.com/cuatrogatoslij)



[/user/wwwcuatrogatosorg](https://www.youtube.com/user/wwwcuatrogatosorg)

